

## Steuerliche Herausforderungen der Digitalisierung der Wirtschaft – GloBE-Mustervorschriften (Säule 2)

### Inclusive Framework on BEPS

DOI: <https://doi.org/10.1787/27dfde7e-de>

ISBN 978-92-64-41093-0 (print)

ISBN 978-92-64-63351-3 (PDF)

© OECD 2023

## Anmerkung zur überarbeiteten deutschen Übersetzung

In dieser überarbeiteten Ausgabe wurden gegenüber der Ende Februar 2023 veröffentlichten ersten deutschen Fassung kleinere Anpassungen vorgenommen, um die Übersetzung insgesamt zu verbessern.

Dabei handelt es sich in erster Linie um sprachliche Änderungen, die das Vorwort sowie die Artikel 1.2.2, 3.2.9, 4.4.4, 6.2.1, 7.1.2, 7.2.3, 7.2.4, 7.3.6, 7.6.4, 9.1.3, 9.2.2, 9.3.4, 10.1 und 10.2. betreffen und die dazu dienen, den englischen Ausgangstext genauer wiederzugeben. Außerdem wurde die Übersetzung folgender Begriffe geändert: *taxable year* in Artikel 2.4.2, 7.1.1 und 7.2.1 („Veranlagungsjahr“ statt „Wirtschaftsjahr“), *property* in Artikel 5.3.4 („Sachanlagen“ statt „unbewegliches Vermögen“), *substance-based income inclusion* in der Zusammenfassung und in Artikel 5.2.2, 5.3.1, 5.3.2, 5.3.6, 5.3.7, 7.4.5, 7.4.6, 9.2 und 10.3.4 („substanzbasierter Freibetrag“ statt „substanzbasierte Ertragsfreistellung“) sowie *non-qualifying gain or loss* in Artikel 6.3.3, 6.3.4 und 10.1 („nicht qualifizierte Gewinne oder Verluste“ statt „nicht maßgebliche Gewinne und Verluste“).

In Artikel 10.1 wurden zudem einzelne Stellen, in denen auf den *Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information in Tax Matters* Bezug genommen wird, stärker an die vorliegende deutsche Übersetzung dieses Texts angeglichen.